

AḤRIC II : kra n tmiḍranin i tesleḍt n uḍris

1. Tafyir/Tinawt (La phrase/L'énoncé)

Yal izen, akken yebyu yili, yezzif ney wezzil, yezmer ad yettwahseb d tafyirt ney d tinawt. Maca, akken ad yettwahseb d tinawt, ilaq ad tili teginit n tmenna (ideg yella : wid yettmeslayen, adeg, akud, ...)

Tafyirt, ilmend n tesnilest, ladya deg uḥric n tjerrunt, d tayunt n unamek (tayunt yesean anamek), ama deg tutlayt timawit ama deg tutlayt yuran. Deg timawit nezmer ad neeqel tazwara d taggara n tefyirt s tayect, ma deg tira s usigez (asenqed) : asekkil ameqqran deg tazwara d tneqqiḍt deg taggara. Tafyirt d agraw n wawalen, yesean anamek, maca ulac asatal ideg d-tettufares. Yaas ad as-d-nales aṭas n tikal, anamek ad yeqqim d win d win, ur yettbeddil ara.

Tinawt, d agraw n wawalen yemsedfaren. Nezmer ad naf deg-s yiwet n tefyirt ney ugar. Tinawt d tafyirt i d-yettwabedren deg kra n usatal. Ma ibeddel usatal, « tafyirt-nni » ad tbeddel anamek.

« Tout message peut se définir comme un énoncé (ou une suite d'énoncés) procédant d'une phrase (ou une suite de phrases). En tant qu'énoncé, le message est une entité langagière actualisée, c'est-à-dire effectivement produite, insérée dans une situation d'énonciation, par nature singulière ; de cette singularité, liée aux partenaires mis en présence – lesquels apportent une certaine somme d'informations et de croyances totalement ou partiellement communes – et aux circonstances spatio-temporelle de l'énonciation, résulte l'unicité de tout énoncé, laquelle implique, en toute rigueur, qu'il soit non répétable. » (Soutet, 2001 : 158)

Akken ad yeg tasemlilt yef umgired yellan gar tefyirt d tinawt, atan wayen i d-yura Soutet (2001 :158-159) :

« On systématise cette opposition entre l'énoncé, entité langagière actualisée dans la situation d'énonciation qui le voit apparaître, singulière et non répétable, et la phrase, entité langagière abstraite de toute situation d'énonciation, indéfiniment réduisible, en disant de celui-là que c'est une occurrence particulière et de celui-ci c'est un type général. Cette différence fondamentale ne doit pas dissimuler cependant l'étroite solidarité qui existe entre phrase et énoncé. Si, à la rigueur, on peut concevoir une phrase « pure », indépendante de tout engagement énonciatif, tout énoncé est, en revanche, tributaire de la phrase qui le sous-tend. »

Ihi :

Tinawt = tafyirt + tagnit n tmenna (énoncé = phrase + situation énonciative)

Tafyirt = tinawt – tagnit n tmenna (phrase = énoncé – situation énonciative)

2. Aḍris/inaw (Le texte/Le discours)

Ilmend n J.-M. Adam (1990 : 23) :

Inaw = aḍris + tiwtilin n ufares/attal (**discours** = texte + conditions de production/le contexte)

Aḍris = inaw – tiwtilin n ufares (**texte** = discours – conditions de production)

« [...], un discours est un énoncé caractérisable certes par des propriétés textuelles, mais surtout comme un acte de discours accompli d'une situation (participants, institutions, lieu, temps) ; ce dont rend bien compte le concept de « conduite langagière » comme mise en œuvre d'un type de discours dans une situation donnée. Le texte, en revanche, est un objet abstrait résultant de la soustraction du contexte opérée sur l'objet concret (discours) » (Adam, 1990 : 23)

3. Taginawt (L'énonciation)

D asemres n tutlayt (d afares) deg kra n usatal i ibanen : iban win yettmeslayen, iban melmi (akud), iban anda (adeg).

« L'*énonciation* est l'acte individuel de production, dans un contexte déterminé, ayant pour résultat un *énoncé* ; [...]. L'*énonciation* est l'acte individuel d'utilisation de la langue, alors que l'*énoncé* est le résultat de cet acte, [...]. » (Dubois et al, 2002 : 180).

4. Asezdi/Tanmezla (cohésion (connexité)/cohérence)

Asezdi : yerza assay gar yiferdisen n uḍris : amawal, taseddast, asfari.

Tanmezla : yerza assay gar uḍris d tilawt iyef d-yettmeslay (tamusni d yidles imatuten n tmetti, asatal akked waddad n yinnan) (zer Meksem, 2008 : 16, taseddart tamezwarut)

5. Isuraz/inuskanen (Les connecteurs/Les déictiques)

Isuraz : d awalen swayes i d-yettili uzeṭṭa n uḍris (maca, ney, ihi, seg tama...seg tama-nniḍen, ...) d awalen-a i yettgen assayen gar yiḥricen n uḍris. S umata, gar tefyar d gar tseddarin.

« Ayen i d-yemmalen assayen yellan gar yiferdisen-a [n uđris] d isuraz. Ineggura-ya lan tixutert tameqqrant deg usemlili gar yiħricen d tseddarin n uđris. D nutni, sumata, i d-yemmalen assay n useyzen yellan gar-asen. Isuraz zemren ad ilin d tisyunin n tuqqna ney n usentel, d imerna, d tinzaŷ. Deg uđris d nutni i yessemyigiren gar tseddarin iwakken ađris ad d-ibin yeddukel yerna yesea anamek. Maca iwakken ur d-ttbinent ara tseddarin-a d tilelliyin, ttilin yisuraz i d-yemmalen assay yellan gar-asant. » (Meksem, 2008 : 16).

Isuraz bđan d taggayin ilmend n wayen i d-ssenfalayen, llan yisuraz n wakud, isuraz n yiswi, isuraz n umgired, isuraz n wadeg, isuraz n tmerna/n umyezwer, isuraz n teggrayt, isuraz n ugmuđ/anelkam. (Zer Meksem, 2008 i usnerni n tmusniwin-ik/im Ʒef yal taggayt).

Inuskanen : d iferdisen n tutlayt i iseeun anamek deg tegin n tmenna kan. « On appelle *déictiques* les formes de la langue qui ne peuvent être interprétées que par rapport à la situation d'énonciation. » (Eluerd, 1997 : 146).

Ttwaħsaben d inuskanen wawalen yesean assay d wid yekkin deg teywalt (win ney wid yettmeslayen d win ney wid umi yettmeslay), d wadeg n tginawt, d tyawsiwin yellan din imir-nni.

6. Asfari ađrisan (La progression textuelle)

Asfari ađrisan d tasleđt n tikli n uđris. D tasleđt n ueddi seg tefyirt Ʒer tayed, seg tseddart Ʒer tayed. Asfari d taneflit n uđris, d akeččum n yiferdisen i d-yettawin isalen imaynuten. Ilaq ad yili umseđfer n tektiwin acku ađris mačči d asdukel kan n tefyar akken dayen tafyirt mačči d asdakel kan n wawalen. Send ad nekcem deg taluft n usfari n uđris, yessefk ad d-nessefhem aya :

- **asentel** : ayen iyef d-nettmeslay (=thème)

- **isali** (ney **taljut**) : ayen i d-nenna fell-as (=rhème)

Amedya : tamurt tuyal tesserhab ; *tamurt* d asentel, *tuyal tesserhab* d isali.

Tisekkiwin n usfari ađrisan

Asfari s usentel imezgi (la progression à thème constant)

Yiwen n usentel yettales-d seg teyirt yer tayed, maca isali i d-yettunefken fell-as yemgarad seg tefyirt yer tayed. Azenziy-is d wa :

- tafyirt 1 : asentel 1 → isali 1

- tafyirt 2 : asentel 1 → isali 2

- tafyirt 3 : asentel 1 → isali 3

Amedya : - itij yekka deffir udrar. – itij tensa tafat-is. – itij yeğğa amkan i tallast. (=itij yekka deffir udrar. Tensa tafat-is. Yeğğa amkan i tallast)

Asfari s usentel imzireg (*la progression à thème linéaire*)

Asentel n tefyirt d isali n tefyirt i d-yezwaren. S wawal-nniđen, yali sali yezmer ad yuḡal d asentel deg tefyirt i d-itteddun.

- tafyirt 1 : asentel → isali	↙	Axxam kfan deg-s yirgazen. Irgazen tečča-ten lgirra. ↓ Lgirra teğğa-d imetți.
- tafyirt 2 : asentel → isali	↘	
- tafyirt 3 : asentel → isali	↓	

(= axxam kfan deg-s yirgazen. Tečča-ten lgirra. Tin akken i d-yeğğan imetți.), neḡ

(= axxam kfan deg-s yirgazen, tečča-ten lgirra i d-yeğğan imetți),

Tamawt : zemrent ad ilint talyiwin-nniđen, ilaq kan ad ilint deg lqaleb n tutlayt, ad đefrent ilugan n tjerrumt yerna ad seunt anamek.

Asfari s yisental isuddimen (*la progression à thèmes dérivés*)

Deg-s ad naf asentel unnig (agejdan) syin ad d-đefren yisental ara d-yemmeslayen fell-as.

- tafyirt 1 : asentel unnig (Deg unnar n ddabex n uđar.)

- tafyirt 2 : asentel → isali (Imyuraren ttazzalen deffir ddabex.)

- tafyirt 3 : asentel → isali (Imferrğen ttawin-d ccnawi n usebyes.)

- tafyirt 4 : asentel → isali (Iyallen n laman tteassan akken ur d-keččmen ara s annar.)

(=Deg unnar n ddabex n uđar. Imyuraren ttazzalen deffir ddabex. Imferrğen ttawin-d ccnawi n usebyes. Iyallen n laman tteassan akken ur d-keččmen ara s annar.)

Tamawt 1 : tikwal asentel unnig yettili deg taggara. Akken dayen i yezmer ur d-yettwabdar ara akk. D isental isuddimen ara d-yefken lewhi ad t-neeql.

Tamawt 2 : ađris yezmer ad yebnu mačči kan yef yiwen n usfari acku ađris ibeđtu d tugzimin. Yal tugzimt tezmer ad tesseu asfari-ines. Aeeddi seg usfari yer wayeđ ssawalen-as beđtu ney anegzum n usfari. Maca yas yegzem usfari, assay gar tektiwin, gar tefyar ney gar tseddarin yettyama.